

— ИССЛЕДОВАНИЕ ТЮРКСКИХ ЯЗЫКОВ —

DOI 10.25587/2782-6627-2024-4-5-12

УДК 811.512.157+372.881.1

Обучение морфологии якутского языка на синтаксической основе

М. А. Винокурова

Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова, г. Якутск, Россия

E-mail: vinokurova.21@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются основные принципы обучения морфологии якутского языка с помощью изучения синтаксиса. Цель данного исследования проследить особенности изучения морфологии якутского языка на синтаксической основе, определить преимущества данного способа изучения, показать практическое применение. Для реализации поставленной цели были проанализированы учебники по якутскому языку, а также методические пособия. Результаты исследования будут способствовать решению задачи создания методической системы для формирования языковой компетенции в процессе обучения якутского языка на синтаксической основе; позволят интегрировать процесс овладения знаниями и формирования компетентностных навыков, основанных на них, использовать полученные знания для обогащения словарного запаса и правильного выражения своих мыслей. Автор приходит к выводу, что расширение лексического минимума, усвоение морфологических норм происходят параллельно с расширением и усложнением элементарных предложений, через практику речи. Синтаксис является одним из коммуникативных языковых ярусов, в связи с этим овладение единицей общения, предложением, способствует гармоничному объединению преподавания языка с обучением общению. Таким образом, обучающиеся осваивают морфологические категории якутского языка и запоминают новые слова не изолированно, а в структуре предложения, т. е. на синтаксической основе.

Ключевые слова: морфология, синтаксис, синтаксическая основа, грамматика, лексика, глагол, предложение, изучение, структура, речевые клише.

Для цитирования: Винокурова М. А. Обучение морфологии якутского языка на синтаксической основе *Алтаистика. Altaistics*. 2024, № 4 (15), С. 5-12. DOI 10.25587/2782-6627-2024-4-5-12

The study of the Yakut morphology in syntactic context

M. A. Vinokurova

M.K. Ammosov North-Eastern Federal University, Yakutsk, Russia

E-mail: vinokurova.21@mail.ru

Abstract. The article discusses the basic principles of teaching the morphology of the Yakut language through the study of syntax. The purpose of this study is to trace the features of studying the morphology of the Yakut language syntactic context, to determine the advantages of this method of study, to show its practical

ВИНОКУРОВА Марфа Александровна – старший преподаватель кафедры социально-культурного сервиса и туризма, ФГАОУ ВО «Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова», г. Якутск, Россия.

E-mail: vinokurova.21@mail.ru

VINOKUROVA Marfa Alexandrovna – Senior lecturer, Department of Socio-Cultural Service and Tourism, M.K. Ammosov North-Eastern Federal University, Yakutsk, Russia.

application. To achieve this goal, textbooks on the Yakut language, as well as methodological manuals, were analyzed. The results of the study will contribute to solving the problem of creating a methodological system for the formation of linguistic competence in the process of teaching the Yakut language syntactic context; they will integrate the process of acquiring knowledge and forming competence skills based on them, expressed in the use of acquired knowledge to enrich vocabulary and the correct expression of one's thoughts. The author comes to the conclusion that the expansion of the lexical minimum, the assimilation of morphological norms occurs in parallel with the expansion and complication of elementary sentences, through practice in speech. Syntax is one of the communicative language tiers; in this regard, mastering the unit of communication, the sentence, contributes to the harmonious combination of language teaching with communication training. Thus, students master the morphological categories of the Yakut language and memorize new words not in isolation, but in the sentence structure, i.e. in syntactic context.

Keywords: morphology, syntax, syntactic context, grammar, vocabulary, verb, sentence, study, structure, speech cliches.

For citation: Vinokurova M. A. The study of the Yakut morphology in syntactic context. *Altaistics*. 2024, No 4 (15), Pp. 5-12. DOI 10.25587/2782-6627-2024-4-5-12

Введение

Процесс овладения новым языком представляет собой длительный процесс, он проходит несколько этапов, начиная от пассивного усвоения языкового материала до активной речи, от элементарного уровня в виде использования заученных фраз до самостоятельного употребления его в устной и письменной формах. Принято считать, что для элементарного владения неродным языком требуется 3% лексики, 50% грамматических форм и 100% фонетического материала.

В. В. Виноградов отмечает, что «морфология и синтаксис как составные части грамматики взаимосвязаны и взаимообусловлены. Каждая из этих частей имеет свой предмет изучения, свои задачи, вместе с тем, морфологические явления, находящиеся в тесной связи друг с другом и сами возникающие в результате кристаллизации и обобщения синтаксического употребления, а иногда и лексических значений слов, определяют в той или иной степени особенности синтаксических построений, характерных для того или иного языка» [1, с. 203].

А. Н. Гвоздев, В. П. Озерская считают, что «морфология и синтаксис служат достижению одной цели языкового выражения мыслей, для чего в русском языке используются и изменения слов и их сочетания в предложениях, в связи, с чем эти разделы грамматики в равной мере важны и теснейшим образом связаны между собой» [2, с. 223].

Как отмечает Т. И. Петрова, любая фраза на каком-либо языке, даже самая элементарная, из двух слов, строится на основе грамматических законов данного языка. Владение языком – это не только знание какого-то количества слов и умение их произносить, это есть, по существу, выработка у обучающегося грамматических умений и навыков, т. е. умения правильно изменять слова и соединять их в предложения. Поэтому нельзя думать, что на начальном этапе обучения языку грамматика не нужна. Но при обучении разговорному языку грамматика присутствует не в виде определений и правил, она «спрятана» в форме готовых словосочетаний и фраз [3].

Системное представление о синтаксисе якутского языка легло в основу исследований Е. И. Убрятовой. В них синтаксический строй с якутского языка был представлен как единая система, структурную базу которой составляет «закономерность, в соответствии с которой все синтаксические конструкции, простые и сложные, в том числе и предикативные сочетания, составляющие основу предложения, соединяются с другими словами и сочетаниями слов, и предложениями теми же способами, какими связываются отдельные слова в простом предложении» [4, с.7].

Система работы по обучению морфологии на синтаксической основе обеспечивает глубокое усвоение морфологического материала путем раскрытия синтаксической специфики частей речи. При изучении темы в центре внимания постоянно находятся две основные синтаксические единицы: словосочетания и предложения. Они рассматриваются с точки зрения их структуры и грамматических значений. Главное для овладения структурой предложения – научиться находить в нем грамматическую основу. Это не всегда легко. Трудности в нахождении грамматической основы связаны с морфологическим выражением подлежащего и сказуемого, с усложненностью предложения и некоторыми другими факторами [5, с. 125].

Таким образом, во всех названных работах изучение морфологии якутского языка на синтаксической основе направлена на повышение грамотности и творческой активности. Созданная система взаимосвязанного изучения морфологии и синтаксиса обоснована, разработана и введена в практику преподавания.

Обучение морфологии якутского языка с помощью изучения синтаксиса

Изучение морфологии якутского языка на синтаксической основе представляет собой интересный подход, который позволяет глубже понять структуру языка, его грамматические категории и связи между морфемами и синтаксическими единицами [6, с. 261]. Вот несколько ключевых аспектов, которые можно рассмотреть в этом контексте:

1. Основные морфологические категории

Части речи: в якутском языке выделяют основные части речи, такие как существительные, глаголы, прилагательные, местоимения и наречия. Каждая из этих категорий имеет свои морфологические особенности и синтаксические функции.

Склонение и спряжение: существительные в якутском языке склоняются по падежам, а глаголы спрягаются по лицам, числам и временам. Изучение этих процессов на синтаксической основе помогает выявить, как морфологические изменения влияют на структуру предложения.

2. Связь морфологии и синтаксиса

Синтаксическая структура: морфологические формы слов влияют на порядок слов в предложении. Например, в якутском языке порядок слов может варьироваться в зависимости от грамматических форм и значений, которые они передают.

Согласование: изучение согласования между подлежащим и сказуемым, а также между существительными и прилагательными, позволяет понять, как морфологические категории взаимодействуют в синтаксической структуре.

3. Морфологические процессы

Аффиксация: в якутском языке широко используется аффиксация для образования новых слов и изменения их грамматических форм. Исследование аффиксов и их синтаксической роли помогает понять, как они влияют на значение и функции слов в предложении.

Композиты: якутский язык также использует сложные слова, состоящие из нескольких корней. Анализ таких слов на синтаксической основе может выявить их структуру и функции в предложении.

4. Падежные формы и их синтаксическая роль

Падежи: якутский язык имеет множество падежей, каждый из которых выполняет определенные синтаксические функции. Изучение падежных форм и их использования в предложении позволяет понять, как они влияют на смысл и структуру высказывания.

Синтаксические связи: падежные формы могут указывать на различные синтаксические роли, такие как подлежащее, дополнение или обстоятельство, что важно для анализа предложений.

5. Синтаксические конструкции

Сложные предложения: исследование морфологических особенностей в сложных предложениях (например, с придаточными частями) позволяет понять, как морфология влияет на синтаксическую организацию и связь между частями предложения.

Порядок слов: якутский язык имеет свободный порядок слов, что делает его интересным для изучения в контексте морфологии и синтаксиса. Изменение порядка слов может изменять акцент и смысл высказывания.

Таким образом обучение морфологии якутского языка на синтаксической основе позволяет получить более полное представление о структуре языка, его грамматических особенностях и взаимодействии между морфемами и синтаксическими единицами. Такой подход способствует более глубокому пониманию как самого языка, так и его культурных и исторических контекстов.

Изучение синтаксических особенностей числительных довольно сложное, так как они характеризуются специфическим употреблением и в словосочетании, и в предложении (по синтаксическим признакам противопоставлены друг другу количественные и порядковые числительные). Имя числительное (ахсаан аат) – часть речи, обозначающая количество предметов, а также порядок предметов при счете: *Дьокуускай куорат 1632 сыллаахха төрүттэммитэ. Кылааска 15 наарта, 30 олоппос баар.*

По значению и грамматическим признакам имена числительные делятся на количественные и порядковые. Количественные числительные обозначают количество или число и отвечают на вопросы сколько? хас?: *биир, икки, үс, түөрт, биэс, сүүрбэ, отут. Мин икки күн иһигэр биэс хоһоону биллим – за 2 дня я выучил 5 стихотворений.* Порядковые числительные обозначают порядок предметов при счете и отвечают на вопросы хаһыс? который? какой? Например: *бастагы кылаас, уон үһүс дьуэ, сүүрбэ бэһис автобус* [7, с.89].

Наречие (сыһыат) – часть речи, которая обозначает признак действия. В якутском языке наречия примыкают к глаголу: *үчүгэйдик үөрэн – хорошо учись. Күн күүскэ сылытар – солнце греет сильно* [8, с. 27].

Таблица

Сыһыат үөскээһинэ. Образование наречий

От имени существительных	-лыы	Саха+лыы – по-якутски, отон+нуу – по ягоды, алта+лыы – по шесть
От имени прилагательных	-тык	Кыра+тык – немножко Үчүгэй+дик – хорошо мөлтөх+түк – слабо
От имени числительных	-та, -ыа, -ыан (и их варианты)	Иккитэ – дважды Иккиэ буолан – вдвоем Иккиэн – вдвоем
От глаголов	-ччы, -чы, -а	Арылы+ччы – ясно Толор+у (куттум) – доверху (налил)

По лексическим признакам наречия в якутском языке можно разделить на группы: наречия образа действия: *дьөлө – насквозь, хайа – раскалывающая, дэлби – вдребезги, сатыы – пешком, илэ – явно* и др.; наречия времени: *билигин – сейчас, урут – прежде, бэҕэһэ – вчера, сотору – скоро, өр – долго* и др.; наречия места: *манна – здесь, сюда; онтон – отсюда, оттого; антах – там, туда; аара – по пути, кээр – прочь* и др.; наречия меры: *олус – слишком, наһаа – чрезмерно, арыычча – едва, ончу – вовсе* и др.; наречия мотива: *дэн – случайно, дьоһойон – напрасно, соруйан – нарочно, дьүгээр – зря, мээнэ – бесцельно* и др.

Грамматика: неизменяемая форма глагола, обозначающая действие без указания времени, наклонения и обычно выступающая также без формы лица. Например: *Маайа сууйбут*

тангаһын куурдаары, быа ылан табыста – Майя, чтобы сушить выстиранное свое белье, вышла, взяв веревку. Ол дьыл, сайыны быһа ардах түһэн, от үлэтэ хойут бүүпүтэ – в тот год летом шли постоянные дожди, и сеноуборочные работы закончились поздно.

В якутском языке имеются следующие формы деепричастия. Слитное деепричастие образуется от основы глагола с помощью аффикса *-ыы* (после гласных) и *-а* (после согласных). В употреблении слитного деепричастия можно различать два основных случая: а) при спрягаемых глаголах, показывающих внешнее состояние или положение действующего лица в пространстве, это деепричастие обозначает действие, являющееся элементом сложного сказуемого: *аһыы олоробут* – кушая сидим (*сидим и кушаем*), *үлэли турабут* – работая стоим (*стоим и работаем*); б) при спрягаемых глаголах, обозначающих движение, это деепричастие выражает действие, мыслимое как цель действия – движения: *аһыы бардыбыт* – мы пошли кушать, *үлэли кэллибит* – мы пришли работать. Соединительное деепричастие. Это деепричастие образуется от основы глагола с помощью аффикса: *-ан* (*-эн, -он, -өн*). Соединительное деепричастие обозначает действие, сопутствующее действию, глагола: *ыт куобабы ытыран кэллэ* – собака пришла, неся в зубах зайца, *биһиги ат миинэн барыахпыт* – мы поедem верхом (*сидя верхом на коне*). Деепричастия цели. Это деепричастие образуется с помощью аффикса *-аары* (*-ээри, -оору, -өөрү*). Деепричастие цели обозначает действие, которое обычно мыслится как цель другого действия, *аһаары кэллибит* – мы пришли, чтобы покушать; *үлэлээри бардылар* – они пошли, чтобы работать, *мин күөлгэ кус ытаары киридим* – я отправился на озеро, чтобы пострелять уток [9, с. 56].

Грамматика: форма притяжательности

Форма притяжательности в якутском языке выражает отношение принадлежности предмета лицу или другому предмету. Например: *мин убайым, эн кинигэн, кини балта, мин ийэм*. В русском языке эта форма синтаксически выражается так: мой отец, мой брат, моя мать, моя сестра, мое перо и т. д. Форма принадлежности множественного числа: отношение принадлежности, соответствующее понятиям *наш, ваш, их* выражается с помощью аффиксов принадлежности множественного числа.

Грамматика: местоимение.

Основная работа над этой частью речи проводится над предложением. Синтаксическая роль местоимений обусловлена тем, с какой частью речи соотносится данное местоимение. Поэтому очень важно научить детей соотносить местоимения с существительными, прилагательными, числительными. Это поможет им понять, от чего зависит синтаксическая роль местоимения.

Предложение: основная роль имени прилагательного в предложении – определение. Выражение сказуемого прилагательными. Синтаксическая особенность кратких прилагательных (всегда служат сказуемыми). По своему содержанию предложения в якутском языке так же, как и в других языках, делятся на следующие виды: 1) повелительное – *Арай биир киэһэ Маайа ынахтарын ыы тахсар* – И вот однажды вечером Майя выходит доить коров; 2) повелительное – *Ыл, ити уолга чэйдэ кут* – Ну-ка, тому мальчику чаю налей, *Дьэ, саалаах дьонно тэрийэн ыытан көрдөтүөххэ!* – Ну, вооруженных людей снарядив, полав, заставить искать!; 3) восклицательные – *Тыый өлөрбүттэр дии!..* – Тыый (междометия ужаса и удивления), ведь убили + они!..; 4) вопросительное – *Ийээ уолун суругун истиэн дуо?* – Мама, письмо сына твоего слушаешь, что ли?

Глагол. Возможности синтаксических наблюдений над этой частью речи очень велики. Работа ведется как над словосочетанием, так и над предложением, которые рассматриваются и с точки зрения структуры, и с точки зрения грамматических значений. При

изучении темы большое внимание уделяется глагольным категориям: наклонению, времени, лицу. При изучении глагола продолжается работа и над словосочетанием. Повторяются виды словосочетаний (именные и глагольные), словосочетания, свойственные изученным частям речи. Когда изучаются глагольные формы – причастие и деепричастие, то особого внимания требуют словосочетания со связью управление и примыкание [10, с. 89].

В области морфологии сопоставительный анализ русского и якутского языков необходим по нескольким темам в программе начального обучения якутскому языку. По теме «Возраст человека» важно довести до иноязычной аудитории, что в якутском языке ответ на вопрос *«сколько тебе лет?»* отличается от русского языка. В русском языке участник диалога отвечает количественным числительным: *десять, пятнадцать, тридцать*, а носитель якутского языка числительным в притяжательной форме: *уон+(у)м мне десять, уон бизн+(и)м мне пятнадцать, отут+(у)м мне тридцать*. В темах «Моя семья» вопрос: *чем занимается?* передается узуальным словосочетанием *Тугу гынар?* вместо прямого перевода в форме творительного падежа *Тугунан дьарыктанар?* В якутском языке род занятий человека передается сочетанием словообразовательного аффикса *-лаа* и аффиксом настоящего времени глагола *-ыыр, -лыыр*: *судьуйа+лыыр он (она) судья, учуутал+лыыр он (она) учитель, инженер+диир*, вместо калькированного сочетания *кيني судьуйа, кини учуутал, кини инженер*. При начальном обучении якутскому языку отличие синтаксиса якутского и русского языков подчеркивается при объяснении порядка слов в предложении. Главным противоречием становится место сказуемого в этих двух языках. Если в русском языке сказуемое может стоять в начале, середине, конце предложения, то в якутском языке существует четкая граница места сказуемого в нейтральном предложении – оно всегда стоит в конце предложения: *Мин оскуолаҕа барабын – Я иду в школу, Эйиэхэ дьоһу, ситиһиини баҕарабын – Желаю тебе счастья, успехов, Хаһыс дьиэбэ олорубун? – В каком доме живешь?* С помощью стандартных вопросов, используемых в разговорной речи, учитель должен объяснить особенности вопросительного предложения якутского языка. В конце вопросительных слов и сказуемых появляется аффикс *-ый* со своими фонетическими вариантами, которые меняются согласно закону гармонии гласных. Например, *төһө+нууй, хас(һ)+ый, ким+ий, маҕаһыын+ый, кун+үй*. Вопросительные предложения в якутском языке принимают вопросительные частицы с разными модальными оттенками значения: *барабын дуо – идешь ли; барабын дуу, кэлэбин дуу – уходишь или приходишь (или-или); барар даа – неужели уезжает (удивление), барар ини – надеюсь, уедет; барара буолуо дуо – уедет ли он*. В вопросительном предложении частица *дуо, дуу* ставится после сказуемого. Если использовать эти модальные частицы и вопросительные аффиксы в речи, то получится по-настоящему живое общение [11].

Заключение

Принцип синтаксической основы обучения якутского языка предусматривает, что с первых же шагов обучения учащийся должен уметь конструировать предложение, пользоваться им как минимальной функционирующей единицей. В соответствии с принципом синтаксической основы обучения методическая организация грамматического материала сводится к параллельному обучению синтаксису и морфологии. Основное внимание при этом уделяется функционированию морфологических форм и значений, последовательность которых определяется на стадии выбора синтаксических структур, а отбор грамматических значений согласуется с вводимой лексикой. Обучение языковому материалу на синтаксической основе позволяет рассматривать предложение в качестве речевого образца.

Формирование языковой компетенции строится на базе словосочетания, предложения, текста, а также общих сведений о синтаксисе, фонетике, лексике, морфологии и слово-

образовании. Формирует у учащихся способность употреблять слова, их формы, синтаксические структуры в соответствии с нормами литературного языка, использовать его синонимические структуры в соответствии с нормами литературного языка, использовать его синонимические средства, в конечном счете, владеть богатством языка как условием успешной речевой деятельности. Эти задачи традиционно решаются путем введения новых пластов лексики, пополнения фразеологического запаса, обогащения грамматического строя речи: усваиваются морфологические нормы согласования, управления, построения предложений разных видов, речь обогащается синонимическими конструкциями. Задача учителя – способствовать формированию устойчивых навыков к изучению морфологии на синтаксической основе. По нашему мнению, именно применение коммуникативной компетенции создаёт условия для развития интеллектуальной, творчески одарённой, нравственной личности, способной к общению в любом культурном пространстве.

Литература

1. Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения: на материале русского языка / В.В. Виноградов. – Москва: Аспект Пресс, 2001. – С. 203-221.
2. Озерская В. П. Изучение морфологии на синтаксической основе / В.П. Озерская. – Москва: Просвещение, 1989. – 224 с.
3. Петрова Т.И. Саха тыла: второй год обучения: [пособие для учащихся русскоязычных школ] / Т. И. Петрова. – Якутск: Бичик, 1994. – 102 с.
4. Убрятова Е. И. Исследование по синтаксису якутского языка / Е.И. Убрятова. – Новосибирск: Наука, 2006. – 603 с.
5. Валгина И.С. Современный русский язык: Синтаксис / И.С. Валгина. – Москва: Высшая школа, 2003. – 416 с.
6. Колодезников С.К. Саха тыла [Текст]: самоучитель якутского языка / С. К. Колодезников. – Якутск: Якутский край, 2012. – 303 с.
7. Антонов Н. К., Коркина Е. И., Слепцов П. А., Филиппов Г. Г., Данилова Н. И., Винокуров И. П. Саха билинни тыла. Морпонуогууа: устудьуонна аналлаах үөрэх кинигэтэ / кыл. эрд. б. н. д., бэрэ-пиэссэр Г. Г. Филиппов. – Дьокуускай: Бичик, 2009. – 288 с.
8. Филиппов Г.Г. Саха тыла: синтаксис: грамматическай ыйынньык / Г. Г. Филиппов, И. П. Винокуров. – Дьокуускай: РНА ССНК изд-вота, 2007. – 70 с.
9. Петрова Т.И., Избекова Л.К. Саха тыла : второй год обучения: [пособие для учащихся русскоязычных школ] / Т. И. Петрова, Л. К. Избекова. – Якутск: Бичик, 1998. – 102 с.
10. Филиппов Г.Г. Саха тылын үөрэтии методиката: (лекциялар) / Г. Г. Филиппов. – Якутскай: ЯГУ, 1987. – 106 с.
11. Филиппова С. В. Сопоставительный анализ якутского и русского языкового сознания // Дискуссия. 2011 – № 10 (18) – 170 – 174. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?ysclid=m4a37czdwx400275240&id=17643369> (дата обращения: 02.12.2024)

Reference

1. Vinogradov VV. Basic questions of sentence syntax: based on the material of the Russian language. Moscow: Aspect Press; 2001:203-221. (in Russian)
2. Ozerskaya VP. The study of morphology in syntactic context. Moscow: Prosveshchenie; 1989:224. (in Russian)
3. Petrova TI. Yakut language: the second year of study: handbook for students of Russian-speaking schools. Yakutsk: Bichik; 1994:102. (in Russian)
4. Ubryatova EI. Research on the syntax of the Yakut language. Novosibirsk: Nauka; 2006:603. (in Russian)
5. Valgina IS. Modern Russian language: syntax: textbook. Moscow: Higher School; 2003:416. (in Russian)
6. Kolodeznikov SK. Yakut language: self-study guide of the Yakut language. Yakutsk: Yakut Territory; 2012:303. (in Russian)

7. Antonov NK, Korkina EI, Sleptsov PA et al. Modern Yakut language. Marines: a textbook for students. Yakutsk: Bichik; 2009:288. (in Yakut)
8. Filippov GG. The Yakut language: syntax: a grammatical reference book. Yakutsk: Publishing House of the RNA SSNK; 2007:70. (in Yakut)
9. Petrova TI, Izbekova LK. Yakut language: the second year of study: handbook for students of Russian-speaking schools. Yakutsk: Bichik; 1998:102. (in Russian)
10. Filippov GG. Methods of teaching the Yakut language: (lectures) Yakutsk: YAGU; 1987:106. (in Yakut)
11. Filippova SV. Comparative analysis of Yakut and Russian linguistic consciousness. Discussion, 2011;10(18):170–174. Available from: <https://elibrary.ru/item.asp?ysclid=m4a37czdwx400275240&id=17643369> [Accessed 2 December 2024]. (in Russian)